

SLOVENSKI STANDARD
SIST EN 12312-6:2004/kprA1:2008
01-november-2008

DcXdcfbUcdfYa UbUñY nU`YHUU! DcgYVbYnU hYj Y!* "XY. GfYXghj UnU
cXghfUbYj UbY`YXi `jb`cdfYa UnUcXghfUbYj UbY#dfYdfY Yj UbY`bUghUb_U`YXi

Aircraft ground support equipment - Specific requirements - Part 6: Deicers and deicing/antiicing equipment

Luftfahrt-Bodengeräte - Besondere Anforderungen - Teil 6: Enteiser und Enteisungs-/Vereisungsschutzgeräte

Matériels au sol pour aéronefs - Exigences particulières - Partie 6: Dégivreuses, matériels de dégivrage et d'antigivrage

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 12312-6:2004/prA1

ICS:

49.100

Oprema za servis in
vzdrževanje na tleh

Ground service and
maintenance equipment

SIST EN 12312-6:2004/kprA1:2008

en,de

ITeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

Full standard:
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/fa1d47f5-80a0-466d-87f2-001003a91efc/sist-en-12312-6-2004-kprA1-2008>

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

FINAL DRAFT
EN 12312-6:2004

prA1

August 2008

ICS 49.100

English Version

Aircraft ground support equipment - Specific requirements - Part 6: Deicers and deicing/antiicing equipment

Matériels au sol pour aéronefs - Exigences particulières -
Partie 6: Dégivreuses, matériels de dégivrage et
d'antigivrage

Luftfahrt-Bodengeräte - Besondere Anforderungen - Teil 6:
Enteiser und Enteisungs-/Vereisungsschutzgeräte

This draft amendment is submitted to CEN members for unique acceptance procedure. It has been drawn up by the Technical Committee CEN/TC 274.

This draft amendment A1, if approved, will modify the European Standard EN 12312-6:2004. If this draft becomes an amendment, CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for inclusion of this amendment into the relevant national standard without any alteration.

This draft amendment was established by CEN in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

Warning : This document is not a European Standard. It is distributed for review and comments. It is subject to change without notice and shall not be referred to as a European Standard.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

Contents

Page

Foreword.....	3
1 Modification to the Foreword	4
2 Modification to the Introduction.....	4
3 Modification to Clause 1	4
4 Modifications to Clause 2	4
5 Modifications to Clause 3	5
6 Modification to 5.1.1	5
7 Modification to 5.1.3	5
8 Modification to 5.3.1	5
9 Modification to 5.3.9	5
10 Modification to 5.3.10	5
11 Modification to 5.5.2	5
12 Modification to 5.8	6
13 Modification to 5.10.1	6
14 Modification to 5.13	6
15 Modification to 6.3	6
16 Modifications to Clause 7	6
17 Modification to C.3.3.....	6
18 Modification to C.4.....	6
19 Addition of Annex ZB	7
20 Modifications to the Bibliography.....	7

Foreword

This document (EN 12312-6:2004/prA1:2008) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 274 "Aircraft ground support equipment", the secretariat of which is held by DIN.

This document is currently submitted to the Unique Acceptance Procedure.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directives.

For relationship with EU Directives, see informative Annexes ZA and ZB, which are integral parts of this document.

TECH STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)
Full standard:
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/fa1d47f5-80a0-4f6d-87f2-001003a91efc/sist-en-12312-6-2004-kprA1-2008>

EN 12312-6:2004/prA1:2008 (E)**1 Modification to the Foreword**

Replace the fourth paragraph with the following paragraph: "For relationship with EU Directives, see informative Annexes ZA and ZB, which are integral parts of this document."

2 Modification to the Introduction

In the third paragraph replace "EN 1070:1998" with "EN ISO 12100".

3 Modification to Clause 1

Add the following new paragraph: "This part of EN 12312 is intended to be used in conjunction with EN 1915-1, EN 1915-2, EN 1915-3 (for vehicles) and EN 1915-4."

4 Modifications to Clause 2

Delete "EN 418:1992, Safety of machinery — Emergency stop equipment, functional aspects — Principles for design" and replace with "EN ISO 13850:2008, Safety of machinery - Emergency stop - Principles for design (ISO 13850:2006)".

Delete "EN 1070:1998, Safety of machinery - Terminology".

Add "EN 1915-3, Aircraft ground support equipment - General requirements - Part 3: Vibration measurement methods and reduction".

Add "EN 1915-4, Aircraft ground support equipment - General requirements - Part 4: Noise measurement methods and reduction".

Add "EN ISO 12100-1:2003, Safety of machinery - Basic concepts, general principles for design - Part 1: Basic terminology, methodology (ISO 12100-1:2003)".

Add "EN 12100-2:2003, Safety of machinery - Basic concepts, general principles for design - Part 2: Technical principles (ISO 12100-2:2003)".

Replace "ISO 4305:1991" with "ISO 4305".

Replace "ISO 11076:2000, Aerospace — Aircraft de-icing/anti-icing methods with fluids." with "ISO 11076:2006, Aircraft - Ground-based de-icing/anti-icing methods with fluids".

5 Modifications to Clause 3

Replace "EN 1070:1998" with "EN ISO 12100-1:2003 and EN ISO 12100-2:2003".

Replace "ISO 11076:2000" with "ISO 11076:2006".

6 Modification to 5.1.1

Replace the first sentence with "Deicers and deicing/antiicing equipment shall conform to the relevant requirements of EN 1915-1, EN 1915-2, EN 1915-3 and EN 1915-4 unless otherwise specified in this standard."

7 Modification to 5.1.3

Replace "ISO 11076:2000" with "ISO 11076".

8 Modification to 5.3.1

Replace "EN 1915-2:2001" with "EN 1915-2".

9 Modification to 5.3.9

Replace "ISO 4305:1985" with "ISO 4305".

10 Modification to 5.3.10

Replace "EN 1915-2:2001" with "EN 1915-2".

11 Modification to 5.5.2

Replace the first sentence with "Emergency stops shall meet the requirements in EN ISO 13850:2008 category 0 (see 4.1.4 of EN ISO 13850:2008)."

EN 12312-6:2004/prA1:2008 (E)**12 Modification to 5.8**

Replace "EN 1915-1:2001" with "EN 1915-1".

13 Modification to 5.10.1

Replace "(see also EN 563:1994/A1:1999, 8 h contact time)" with "(see also EN ISO 13732-1, 8 h contact time)".

14 Modification to 5.13

Replace in the second dash "EN 1915-1:2001" with "EN 1915-1".

15 Modification to 6.3

Replace in the second sentence "EN 1915-1:2001" with "EN 1915-1".

16 Modifications to Clause 7

Add after the first sentence the following: "See also details for verification in EN 1915-3 as relevant and EN 1915-4."

Fifth, second last and last indent, replace "EN 1915-1:2001" with "EN 1915-1".

17 Modification to C.3.3

In the last sentence, replace "see 8.4.3.6 of ISO 11076:2000" with "see 11.3.6 of ISO 11076:2006".

18 Modification to C.4

In the last dash, replace "see 8.4.3.6 of ISO 11076:2000" with "see 11.3.6 of ISO 11076:2006".